



Entscheidung

Nr. / n. 628 vom / del 06.10.2026

determinazione

Finanzdienst

Servizio finanziario

Finanzdienst - Jahresplan der Kassenflüsse - 4. Trimester 2026.

Servizio finanziario - piano annuale dei flussi di cassa - 4° trimestre 2026.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 24/BR vom 09.12.2025 des Bezirkrates – Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028;

Vista la deliberazione n. 24/BR del 09/12/2025 del Consiglio Comprensoriale – approvazione del bilancio di previsione 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 456/BA vom 18.12.2025 des Bezirksausschusses - Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes für das Jahr 2026;

vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 456/BA del 18/12/2025 - approvazione del piano esecutivo di gestione per l'anno 2026;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des Gesetzesdekrets vom 19. Oktober 2024, Nr. 115, umgewandelt in Gesetz vom 9. Dezember 2024, Nr. 189, mit welchem für die öffentlichen Verwaltungen die Verpflichtung eingeführt wurde, erstmals ab dem Jahr 2025 einen Jahresplan der Kassenflüsse zu genehmigen, mit dem Ziel, die Zahlungsfristen der öffentlichen Verwaltungen zu verkürzen;

visto l'art. 6 del decreto-legge di data 19 ottobre 2024, n. 155, convertito nella legge 9 dicembre 2024, n. 189, con cui per le amministrazioni pubbliche è stato introdotto l'obbligo di approvare il piano annuale dei flussi di cassa a partire dall'anno 2025, con la finalità di rafforzare le misure di riduzione dei tempi di pagamento delle pubbliche amministrazioni;

Der Jahresplan der Kassenflüsse ist der zeitliche Ablaufplan aller Einhebungen und Zahlungen im Jahr 2025. Die erste Fälligkeit ist mit 28. Februar festgelegt und vom Bezirksausschuss zu genehmigen. Der Plan wird danach trimestral mit Entscheidung der Verantwortlichen des Finanzdienstes aktualisiert;

il piano annuale dei flussi di cassa è un cronoprogramma delle riscossioni e dei pagamenti nell'anno 2025. La prima scadenza è fissata al 28 febbraio ed è da approvare dalla Giunta Comprensoriale. Dopo di che il piano è aggiornato trimestralmente con determinazione della responsabile del servizio finanziario;

Mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 33/BA vom 10.02.2026 ist der Jahresplan der Kassenflüsse für das 1. Trimester 2026 genehmigt worden;

con delibera della Giunta Comprensoriale n. 33/BA del 10/02/2026 è stato approvato il piano annuale dei flussi di cassa per il primo trimestre 2026;

Mit Entscheidung Nr. 236/ENT vom 07.04.2026 ist der Jahresplan der Kassenflüsse für das 2. Trimester 2026 genehmigt worden;

con determina n. 236/ENT del 07/04/2026 è stato approvato il piano annuale dei flussi di cassa per il secondo trimestre 2026;

Mit Entscheidung Nr. 424/ENT vom 10.07.2026 ist der Jahresplan der Kassenflüsse für das 3. Trimester 2026 genehmigt worden;

con determina n. 424/ENT del 10/07/2026 è stato approvato il piano annuale dei flussi di cassa per il terzo trimestre 2026;

Der Jahresplan für das 4. Trimester 2026 wurde in Zusammenarbeit mit den Dienstverantwortlichen erstellt. Im Jahr 2026 ist es aus heutiger Sicht nicht notwendig, eine Kassabevorschussung in Anspruch zu nehmen. Aus heutiger Sicht wird es auch möglich sein, die Zahlungsfrist von 30 Tagen für Rechnungen einzuhalten, ausgenommen Unvorhergesehenes;

il piano annuale per il quarto trimestre del 2026 è stato redatto in collaborazione con i responsabili di servizio. A giudicare dalla prospettiva odierna, nel 2026 non sarà necessario ricorrere ad anticipazioni di cassa. Sempre dal punto di vista odierno, sarà possibile rispettare il termine di scadenza di 30 giorni delle fatture, salvo imprevisti;

Der Jahresplan der Kassenflüsse wird trimestral dem Rechnungsprüfer für die notwendigen Überprüfungen übermittelt;

il piano annuale dei flussi di cassa è trasmesso trimestralmente al revisore dei conti per le verifiche di sua competenza;

Festgehalten, dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, zu bestätigen;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;



entscheidet
die Leiterin des Finanzdienstes

1. Den Jahresplan der Kassenflüsse betreffend das 4. Trimester 2026 zu genehmigen.
2. Die Tabelle im Anhang bildet wesentlichen Bestandteil der gegenständlichen Entscheidung, auch wenn nicht materiell beigelegt.
3. Die Entscheidung samt Anlage wird dem Rechnungsprüfer für die notwendigen Überprüfungen übermittelt.
4. Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
5. Die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit dieses Aktes wird im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, bestätigt.
6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Absatz 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar. Sie wird am 06.10.2026 auf der digitalen Amtstafel (www.bezirksgemeinschaftpustertal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.
7. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einreichen.
8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.

la responsabile del servizio finanziario
determina

1. Di approvare il piano annuale dei flussi di cassa per il 4° trimestre 2026.
2. La distinta in allegato fa parte integrante della presente determinazione, anche se non materialmente allegata.
3. La determinazione, compreso l'allegato, viene inoltrata al revisore dei conti per la verifica prevista.
4. Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
5. Di attestare la regolarità e correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 1980, n. 2, nella forma vigente.
6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata il 06.10.2026 per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.compensoriovallepusteria.it).
7. Ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare ricorso innanzi agli organi giurisdizionali entro i termini di legge.
8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Die Leiterin des Finanzdienstes

la responsabile del servizio finanziario

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

MAURER Martina

Buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird

Die Leiterin des Finanzdienstes

regolarità contabile

visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria

La responsabile del servizio finanziario

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

MAURER Martina